



## Матрица английского языка по методу Замяткина

dlg-01

Where will you be flying today?

New York.

May I see your ticket, passport, and visa please?

Here you go.

My visa's on page six of my passport.

Would you like a window or an aisle seat?

Aisle, please.

Do you prefer smoking or nonsmoking?

Nonsmoking.

I have 13E available.

How many pieces of luggage do you have?

Two.

Here's your boarding pass.

The plane will board half an hour prior to departure.

You'll be leaving from gate three, on your left.

Thank you.

dlg-02

Hi. I'd like to rent a car for a week.

What kind would you like?

A compact.

May I see your driver's license?

Would my international license do?

Sure. Just fill out this form.

Write your address here and sign your name on the bottom of the page.

Unlimited mileage and the mandatory collision insurance are included.

Do I have to return the car to this location?

No, you can drop it off at any of our local branches.

The keys are in the car?

Yes. Our complimentary bus to the parking lot is through the door to your right.

Great!

dlg-03

Do you sell maps?

No, I'm sorry, we don't.

Just my luck.

Maybe I can help you.

Well, can you tell me how to get to Stamford?

Sure. Follow the highway south for about ten miles and get off at Exit 30.

At the end of the ramp, make a left on to Park Street.

Left at the end of the ramp?

Yes, then, at the traffic light, turn right on to Maple Lane.

At the next intersection, turn left and you'll be in the center of Stamford.

Thanks a lot.

You're welcome.

dlg-04

You can't park here! You'll get a ticket!

I've had it! Parking in this city is no picnic.

Let's look for a parking lot.

There's one right over there, and it's only two dollars an hour.

Hi. Here's your ticket.

Back up in that space next to the blue Honda.

Just leave the keys in the car, but remember that we're not responsible for any valuables left in your car.

In that case, I'll take my bag with me. By the way, could you tell us how to get to town hall?

No problem. Walk two blocks east on Barrow Street, then make a right. You'll see a gas station on your left.

Pass the gas station and make a left down Thompson Street. The town hall will be right in front of you.

So, I take a left after the gas station, on to what street?

Thompson Street

Thompson. Thanks.

Anytime.

dlg-05

Come on in, let me show you around.

Here's the living room.

Great! The view from this window is wonderful.

This is the kitchen.

It looks new.

Yes, we renovated just last year and replaced all the appliances.

Just look at all the closet space in the master bedroom!

Well, I'm sure you can fill these closets in no time!

Oh come on, give me a break. I don't have that much stuff.

And here's the bathroom.

What did you say the rent was?

Thirteen hundred dollars a month.

Does that include utilities?

It includes heat, gas, and hot water.

Electricity and telephone are extra.

When will the apartment be available?

On the first of the month.

We like it a tot, but we'll have to think about it.

Can we call you tomorrow?

Sure.

dlg-06 dlg

Hello, Mr. Berger, this is Steve Heller.

I'm calling about the apartment we looked at yesterday.

We'd like to take it, if it's still available.

Great!

So, what's the next step?

I'll draw up a lease and send it to you.

What I'll need from you is one month's rent as security deposit,  
and the first month's rent in advance.

I'll get the deposit back, wont I?

Of course, as long as the place is not damaged beyond the usual wear and tear when you move  
out.

Great! Can I send you a check?

Sure, a check will be fine.

Just send it along with the lease after you've signed it.

Thanks!

dlg-07

Mr. Watson, this is Mario, your tenant in 6B.

Hi. What's up?

There are a few problems with the apartment.

First, the faucet in the bathtub drips constantly.

I'll ask my plumber to come by and fix it tomorrow.

Also, one of the burners on the stove doesn't work.

Whafs the matter with it?

I cant control the temperature.

I think you'll have to get an electrician.

I'll see what I can do.

Is that everything?

Well, there's one more thing.

I can't get a dial tone on the phone; it's dead.

I'm sorry, there's nothing I can do about that.

You'll have to call the phone company.

dlg-08

You said you'd do the dishes, didn't you?

Only if you clear the table.

C'mon, I made dinner, didn't I?

Yes, and it was delicious.

All right, I'll do the dishes.

Thanks. And while we're talking about chores, the light in the basement burned out.

I'll replace the bulb in a minute.

No, no, I already tried that.

It still doesn't work.

Maybe there's a short.

Did you try the fuse box?

Yes, and that didn't help either.

Then we should call an electrician, shouldn't we?

Do you have his number?

It's on the bulletin board.

You'll call him tomorrow, won't you?

Sure, if I remember.

dlg-09

I was thinking of cooking dinner tonight.

Any ideas?

What about roast chicken?

Or beef stew?

I could go for roast chicken.

All right.

Do we need to get anything?

I'm making a shopping list right now.

What kind of vegetables would you like?

How about cabbage and potatoes?

Sounds good.

In that case, let's get a whole chicken, some cabbage, and a bag of potatoes.

And what about dessert?

Why don't we have hot fudge sundaes?

Mmm — sounds delicious.

I don't have much cash left.

I'll have to stop by the bank before I go to the supermarket.

It might take me a while.

Take your time.

dlg-10

Next.

I'd like a ham sandwich, please.

What kind of bread?

Whole wheat.

Mustard or mayonnaise?

A little mayonnaise, please.

Lettuce and tomato?

Yes, please. And now about some cheese?

I'll take some Swiss, please.

That's ham on whole wheat with Swiss,

lettuce and tomato, and a little mayonnaise?

That's right.

dlg-11

Please have a seat, Mr. Saunders.

I received your resume a few weeks ago, and I must say I'm very impressed.

Thank you.

We're a small financial company, trading mostly stocks and bonds.

May I ask why you're interested in working for us?

Your company has an impressive reputation.

And I've always wanted to work for a smaller company.

That's good to hear!

Would you mind telling me a little bit about your present job?

I'm a head broker in a large international company.

I deal with clients on a daily basis, handling all aspects of their accounts personally.

Why do you think you are the right candidate for this position?

I have a lot of experience in the stock market.

And I enjoy working with people.

As a matter of fact, in my current job I'm in charge of a team of eight brokers.

Well, you might just be the person we've been looking for.

Do you have any questions?

dlg-12

Yes. If I were hired, how many accounts would I be handling?

You'd be working with two other head brokers.

In other words, you'd be handling about a third of our clients.

And who would I report to?

Directly to me.

I see. What kind of benefit package do you offer?

Two weeks of paid vacation in your first year of employment.

I believe you're also eligible for medical and dental insurance.

But this is something you should discuss with our personnel department.

Do you have any other questions?

No, not at the moment Well,

I'll have to discuss your application with my colleagues,

and we'll get back to you early next week.

OK, thanks, it was very nice to meet you.

It was nice meeting you, too, and thanks for coming in today.

dlg-13

Hi, I'm Susan Richter.

And you must be Bob.

Yes, Bob Fuller.

Nice to meet you.

Let me introduce you to some people.

Annette, I'd like you to meet our new colleague.

Oh, hello, I'm Annette Silva.

Good to meet you.

Hi, I'm Bob Fuller.

Where will you be working?

In the international sales division.

Oh, right next door.

We'll be seeing a lot of each other then.

Let's do lunch some time.

Yes, I'd love to.

Let me introduce you to Phil now.

He's the manager of our division.

Hey, you must be Bob.

We've been expecting you.

I'm Phil Mendez.

Nice to meet you.

Welcome on board.

dlg-14

So, how was your commute this morning?

Not bad at all.

It only took me twenty minutes to get here.

By the way, I was wondering about my hours.

I arrived here at nine today.

Would it be better if I got here earlier on some days?

Yes. Would you mind getting here around eight-thirty?

Not at all. And when do you usually leave, five o'clock?

Well, we usually leave when the work's done.

Sometimes that's six or even later.

Let's play it by ear.

No problem. And one more thing.

Could you tell me how the telephone works?

Sure. Dial 9 for an outside line, and then the number you are calling.

If you want to contact anyone in the office, just dial their extension.

OK. Thanks.

dlg-15

Hello, Gary. How are you?

Fine! And yourself?

Can't complain.

Did you have time to look at my proposal?

No, not really. Can we go over it now?

Sure. I've been trying to come up with some new production and advertising strategies.

First of all, if we want to stay competitive, we need to modernize our factory.

New equipment is long overdue.

How much will that cost?

We have several options ranging from one hundred thousand dollars all the way up to half a million.

OK. We'll have to discuss these costs with finance.

We should also consider human resources.

I've been talking to personnel as well as our staff at the factories.

And what's the picture?

We will probably have to hire one or two engineers to help us modernize the factory.

What about advertising?

Marketing has some interesting ideas for television commercials.

TV — isn't that a bit too expensive for us? What's wrong with advertising in the papers, as usual?

Quite frankly, it's just not enough anymore.

We need to be more aggressive in order to keep ahead of our competitors.

Will we be able to afford all this?

I'll look into it, but I think higher costs will be justified.

These investments will result in higher profits for our company.

We'll have to look at these figures more closely.

Have finance draw up a budget for these investments.

Will do.

dlg-16



Hello?

Hi, is Ewa there?

May I ask who's calling?

This is Martin.

Hold on, I'll get her.

Thanks.

Hello?

Hi, Ewa, this is Martin. How are you?

Hi, how are you?

Fine. I was wondering if you'd like to go out to dinner tonight?

That would be nice.

Where should we go?

I thought we could try that new Italian place on the corner.

Good idea. What time should we meet?

Why don't I come pick you up at around seven?

I'll be ready!

dlg-17

Sundance Enterprises, good morning.

Good morning. May I speak to Andrew Tirelli, please?

I'm sorry, Mr. Tirelli is in a meeting at the moment. Can he call you back?

Sure thing.

Can I have your name and number, please?

Yes, this is Peter Shapiro from De Mario.

I'm at 873-7059.

I'll have him call you right back.

Thanks.

Mr. Shapiro, please.

I'm sorry, Mr. Shapiro just stepped away from his desk.

May I take a message?

Would you ask him to call Mr. Tirelli from Sundance?

May I ask what this is in reference to?

I'm just returning his call.

OK. I'll give him the message.

Thanks, good-bye.

dlg-18

Palace Restaurant.

Hi, I'd like to make dinner reservations for seven-thirty tonight

We're all booked at seven-thirty.

How about eight or eight-thirty?

Eight o'clock is fine.

For how many?

There will be two of us.

What's your name and number, please?

Stevens.

My number is 866-7152.

So, that's a table for two at 8:00 p.m.

We look forward to seeing you, Mr. Stevens.

dlg-19

We have a few specials on the menu this evening.

First there's a lovely pepper steak served with beans and potatoes.

And we have a delicious shrimp dish in a garlic sauce served over rice.

Which one would you recommend?

I think the steak is the best thing on the menu.

OK, I'll have that then.

How would you like your steak?

Medium rare.

Anything to drink?

What kind of beer do you have on tap?

Miller, Bud, and Coors.

A Bud, please.

Sure.

Actually, I'd rather have carrots than beans with my steak.

I'll check with the chef, but I'm sure that won't be a problem.

Great.

Would you like some coffee or dessert?

I could go for some coffee.

And you?

Nothing for me, thanks.

American coffee, sir?

I'd rather have a cappuccino.

And the check, please.

Right away.

dlg-20

Good morning. I'd like ten airmail stamps.

That's 50 cents a stamp. Anything else?

Yes, this letter needs to go by registered mail.

Where's it going?

To the New York State Department of Taxation.

You'll want to make sure that gets there on time!

Fill out this form and sign at the bottom.

Here you go.

OK, that's 29 cents for the stamp and \$2.00 to send it by registered mail.

Is that it?

Not quite. The next thing on my list is a money order.

Let me fill out the order form.

Who is the addressee?

English Language Textbooks.

And the address?

125 Chamber Street, Santa Monica,

California 90401.

And the amount of the money order?

\$15.75.

We charge \$1.50 per money order, so that'll be \$17.25 total.

Anything else on that list of yours?

One more thing. This letter is urgent.

If you send it express mail, it'll be \$9.75 for the first 12 ounces.

Fine. It's only a letter;

it doesn't weigh much.

Fill out the form, and put the letter inside this express mail envelope.

Thanks. That's all.

Now, here's the bad news:

your total is \$34.29!

dlg-21

I'd like to make an appointment to see Dr. Lang.

Is it an emergency?

Yes, I have an infected wound.

In that case, how about this afternoon at three?

Fine. My name is Shirley Baker.

Have you been here before?

No.

Who referred you to us?

My neighbor, Vera Dong.

dlg-22

I'm here to see Dr. Lang.

Your name?

Shirley Baker.

Ah, yes. Please fill out this form, with your name, address, and phone number.

Do you have health insurance?

No, will that be a problem?

I don't think so.

Stay here, Dr. Lang will be right with you.

What seems to be the problem?

Well, I cut myself with a sharp knife the other day and now my hand is swollen.

It seems to be infected.

When did this happen?

Last Saturday.

Could you rote up your sleeve?

Does it hurt when I press here?

A little bit.

Have you been taking any medication?

No.

Do you have a fever?

No, I don't think so.

I'll give you a prescription that'll get rid of the infection quickly.

Thank you, Doctor.

dlg-23

Hi, June. I haven't seen you in ages.

Barbara, hi, how's it going?

I have to pick up some cough medicine for my husband.

How about this one here?

If it help him sleep.

Let me see. \$12.29?! What a rip-off!

This one is cherry flavored and won't cause drowsiness.

I'll take that. And I need to get some aspirin, too.

I have to get this prescription for my son.

He has a cold as well.

I'm sorry to hear that.

Would you like to get some coffee afterward and catch up on things?

I'd love to, but I promised my son I'd be home right away.

Well, maybe some other time.

I'll give you a call.

Yes, please do. Bye. And give my best to your husband.

I will. Catch you later!

Excuse me, sir, I have a prescription to fill.

Would you prefer tablets or liquid form?

Tablets, please.

Here you go. Take them three times a day right after meals.

Thanks a lot.

And remember, there's a refill on this prescription.

dlg-24

Can I help you?

Yes, I'm looking for something to wear to a formal party.

What size do you wear, ma'am?

Medium, an eight or a ten.

Let me show you what we have.

This dress is very beautiful.

It's the latest fashion from Paris.

And here's a plaid jacket that matches.

Plaid? No way! What about this skirt here?

Good choice. It's made of pure silk.

This silk blouse would go with it very well.

Let me try it on.

Where's the dressing room?

Right over here.

Thanks.

Ah, you look wonderful.

Really? Isn't the skirt a bit too long?

We can always make it shorter.

That's true. How much is it?

The skirt is \$125.

And the blouse is on sale, for only \$69.

OK, I'll take it.

dlg-25

I bought these pants here the other day, but they're too big.

I'd like to return them.

Do you have your receipt with you?

Sure, here you go.

Sir, these pants were on sale.

We don't take returns on sale items.

How about a store credit?

I'm afraid there are no returns at all on sale merchandise.

I'm sorry, there is nothing we can do.

dlg-26

Mr. Winter, I'd like you to meet my wife, Maggie.

Very nice to meet you. This is a wonderful party.

Nice to meet you. I'm glad you're enjoying yourself.

Would you like something to drink?

Yes, I'll have a glass of white wine. Thank you.

There are some hors d'oeuvres over here. Please try some.

Mmm. They're delicious.

What recipe did you use?

Well, it's a secret! Too bad your wife couldn't join us tonight.

I understand she had to leave town on business?

Yes, unfortunately.

So that leaves only you to take care of your son?

We used to have a baby-sitter, but now he's old enough to stay home alone.

How old is he?

Fourteen.

Where does he go to school?

He's at in Hugh High School Fairfield.

What a coincidence. Our youngest goes to school there as well.

She'll graduate this spring.

Does your daughter already know what she wants to do after graduation?

She's thinking about going to Boston University.

Oh, Boston is such a wonderful city for young people.

As a matter of fact, I went there just last weekend.

So did we.

You're kidding. What did you do there?

We just stopped for dinner on our way back from a skiing trip.

How nice! I used to go skiing all the time, but now I just don't seem to find the time.

Where did you say you went?

To a small, cozy place in Vermont.

You should join us some time.

I'd love to.

So tell us, how do you like life in New York?

It's quite an adjustment.

My wife and son are adapting quite well, though.

And what about you?

Between you and me, I just can't get used to city life.

dlg-27

What a great day! Hey, Randy, do you want to go to the beach this weekend?

Yeah, that's a great idea.

Maybe Susan and Richard would like to come along.

I doubt it. They're not seeing each other anymore.

You're kidding.

No, they split up last week.

We should pack beach towels and sunscreen.

What happened?

I don't really know. Maybe we could have a picnic.

What do you think?

I can't believe Susan and Richard.

I always thought they'd get married one of these days.

What a shame!

Get over it. It's not like they were a match made in heaven.

Let's take sodas and sandwiches.

Sodas and sandwiches?

What are you talking about?

About our picnic at the beach.

Have you been listening to me?

dlg-28

So glad you could make it to the club today.

Are you ready to play golf?

If I were any more ready, you wouldn't stand a chance.

Is that so? What do you say, loser pays for lunch at the club?

Sounds good. I'm looking forward to the exercise.

Do you have all your clubs?

Yup. Wow, what an amazing course!

dlg-29

Hi, Larry, long time no see.

Doug! What's new?

Nothing much.

How was your Thanksgiving?

Oh, it was great — I slept late.

So did I. We didn't have lunch till three.

I took my little sister to see the Thanksgiving Day parade before dinner.

She loved it. Then we had a big family dinner around six.

Who came? Anyone I know?

Well, my older sister and her husband came for the whole weekend.

You met her a couple of years ago, remember?

And of course, my stepbrothers stopped by for dinner on Thursday, and so did my aunts and uncles with all their kids.

The oldest is only nine. I had to play games all day long.



What a drag! So, how's your sister doing? I haven't seen her in ages.  
She's fine. She loves her new job.  
I didn't know she had a new job.  
Neither did I. Also, she and Mike just bought a new house.  
I see they're really getting into married life.  
Anyway, we had a small Thanksgiving.  
Just my parents, my sister, and I.  
My mom made a great dinner.  
Oh, yeah — what did you have?  
Well, turkey, of course, but she made this great stuffing with sausages and apples.  
Mmm.  
Yeah, I really pigged out.

Join the club! My stepmother isn't the best cook.  
But the turkey was good. I had enough to last me a lifetime.  
So, did you watch the game?  
Are you kidding? Of course.  
And on a big-screen TV. We just bought it last week.  
Wow — next Thanksgiving, I'm coming to your house.  
Hey, you're missing the point — you're supposed to be with family on Thanksgiving.  
I will — with your family!

dlg-30

Hi. I'd like to deposit this check into my savings account.  
OK. That gives you a new balance of \$956.  
Thanks. Can I order new checks with you as well?  
No, customer service will take care of that.  
Hi. I'd like to order new checks.  
What's your account number?  
I wish I could find my checkbook!  
I must have left it at home. I'm sorry, but I don't know the number by heart.  
That's OK. If you give me your name, I'll check my computer.  
Andrew Keller.  
And your social security number?  
233-56-7390.  
OK, here you are. Would you like a box of five hundred or a thousand checks?

Five hundred will do for now.

Would you like your address printed on your checks?

Yes, and my phone number, please.

No problem. I'll put the order in today.

They'll be mailed directly to you.

Thanks. Also, I'm interested in getting a car loan.

Do you happen to know what the interest rates are?

That depends on the amount you borrow.

But you'll have to talk to one of our loan officers.

I see. Where can I find a loan officer?

Our loan department is located on the second floor.

Thanks. One last question. Do you have any credit card applications?

Yes, here's one. Can I use your ATM machines with this card?

Absolutely.

You've been very helpful.

Thank you.

You're welcome.

dlg-31

Where were you last week, Rosa?

On jury duty.

Really? I've never been on a jury. I'm curious — what's it like?

Actually, it was quite interesting.

The alleged criminal was a young man.

He was tried over a theft.

And did he do it?

Not so fast He'd been arrested for stealing a TV.

But he claimed to have bought it.

So what happened?

The prosecuting attorney asked him a bunch of questions.

Like what?

Where he had bought the TV, how much he had paid for it. and stuff like that.

Did he have an alibi?

Well, the defendant claimed he was at home by himself.

But there was a witness who saw him coming out of the store.

So he did it?

Well, we found him guilty.

Is he in prison now?

No, the judge released him on bail.

He has to come back for sentencing in a couple of weeks.

How much time do you think he'll get?

I don't think he'll serve time.

He'll probably get away with community service.

It's sad to see a young guy get into trouble, isn't it?

Сайт: <http://englishfox.ru/>